

大分信息

大分国际交流广场杂志 vol.69 2018 [春号]4·5·6月

大分国际交流广场每年都举行各种国际交流活动增加在县外国人与县民的交流，开展各种国际理解讲座、翻译水平提高讲座等提高县民的外语水平，定期举行免费的法律、汉语、菲律宾语咨询，咨询工作人员尽权力帮助解决在县外国人在生活、学习、工作等方面遇到的问题。如想用汉语交谈、倾诉烦恼，解决问题，也都可来广场，因广场有会汉语的工作人员，所以刚来日本的朋友、不太懂日语的朋友都可来广场玩更受欢迎。

国际交流广场活动（4月~6月）

4

5日、12日、19日、26日 10:00---13:00 汉语免费咨询
7日、17日 13:00---16:00 他加禄语免费咨询
1日、18日 13:00---16:00 外国人免费咨询

5

10日、17日、24日、31日 10:00---13:00 汉语免费咨询
12日、15日 13:00---16:00 他加禄语免费咨询
16日 13:00---16:00 外国人免费咨询

6

7日、14日、21日、28日 10:00---13:00 汉语免费咨询
2日、19日 13:00---16:00 他加禄语免费咨询
3日、20日 13:00---16:00 外国人免费咨询

大分国际交流广场活动介绍

汉语免费咨询

每周四 10:00---13:00, 精通中文的工作人员在国际交流广场等待各位。如想汉语交谈、如想倾诉烦恼, 都可来广场。刚来日本的朋友、不太懂日语的朋友也可来广场玩, 如遇到困难了、或想介绍大分的好吃好玩的地方, 当然是更受欢迎。

外国人免费咨询

广场每月都举办免费咨询活动, 如需汉语咨询时, 可提前 2 天预约。

每月第 1 周星期日 13:00—16:00, 由大分生活支援组织(ライフサポート大分)主办, 县在住外国人的入国、在留资格手续等法律的免费咨询。

每月第 3 周星期三 13:00—16:00, 由国际交流广场主办, 为加深与县在住外国人之间的国际交流, 方便在住外国人的生活环境, 举办的免费咨询。可接受方方面面的相谈, 生活上、工作上如遇到不便, 邻里关系问题等, 都可来广场。

菲律宾(他加禄语)免费咨询

可用他加禄语进行相谈, 如遇到什么烦恼、或想用母语交谈交朋友的话, 请来广场。咨询员为吉武珞投拉女士(大分县菲律宾友好协会会长)出身菲律宾。每月第 1 周周六和第 3 周周二的下午一点到四点在大分国际交流广场等候大家。

大分县立美术馆 OPAM 春季动向

110 日展 110年 since 1907

8年ぶりの大分開催!

自創110 大茶会

新23回開館文化祭・お祝いした2018
第19回全道美術展覧・文化財のたのしみ大会 応援事業

日展 110年

改組新 第4回 日展 大分展
日本画・洋画・彫刻・工艺美术・書

2018年 4月5日[木]~5月6日[日] 休展日なし 大分県立美術館 1階 展示室A
3階 展示室B

拥有日本最长传统历史、最大规模的公募美术团体“日展”，在百年以上的历史中涌出许多才华横溢的人才。本次巡回展将严选来自大分、福冈等地的 246 部优秀作品介绍给大家。

展期：2018.4.5 - 2018.5.6

展览会场：1楼 展示室 A / 3楼 展示室 B



【TOPICS】

大分国际交流团体

大分县有着很多国际交流团体，对在县外国人生活、工作起着很大作用。今年起将介绍几个给大家。



大分大学学友会

2018 年度代表：贾晓悦



大分大学学友会是九州地区中国留学生学友会下的分会，由大分大学在籍留学生组成。九州地区中国学友会总会下辖总会及各分会 20 个分会，分布在山口、九州本岛以及冲绳。

大分大学学友会会及时了解 and 反映本地区留学生诉求，帮助留学生解决实际困难，维护留学生合法权益，也为了本地区留学生创造健康和谐的学习生活环境。

在中日民间交流中，大分地区中国学友会以志愿者身份积极参加当地民间友好活动，为促进互信友好的中日关系发挥留学生特有作用，做出不断的努力和探索。



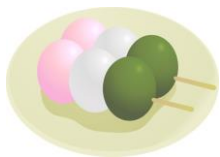
大分大学中国留学生新生欢迎会



赏樱花



大分大学学友会参加大分春节联欢会



大分县人看大分



汉语的“差不多”——万万岁

日本人咋看中国？中国人口十三、四亿。可我小时候学的时候好像是八亿。无论是十三、四亿还是八亿，都差不多，恐怕很少人会追求正确的数字了。人家只会关心几年后有印度会超过中国人口而已。从前日本人口一亿两千八百万，因为当时一个收视率高的电视节目上，主持人天天向我们喊着问候：“一亿两千八百万的日本人，大家早上好！”。现在的日本可不比当年了，现在的日本人的

关心是啥时候日本人口将降到一亿以下，甚至有专家提出这个世纪以内有可能降到不到八千万。这样的状况下我们看到的中国：到处都是中国人，随处人山人海。马路上都是骑自行车的，顺流逆流。

是谁给了我们这样印象？我猜想是电视等各种媒体吧，八十年代日本不断地制作出有关中国的节目，为了让我们了解中国的情况。自然地让我们不知不觉地想到十多亿人民的国家啊，全人民都骑自行车来来往往的。其实，这样的看法也太“差不多”了。例如，我在大连时就很少看到骑自行车的人，因为大连的路面都是上下坡，想要骑车太累了。即使在南方的福州也是周围有山，从西到东的闽江把榕城划分两半。除了闽江南沿的一部分叫烟台山以外福州的路还算平坦，相对去哪里骑自行车都比较方便。为什么会有这样的中国印象呢，真是一旦被洗脑了就很难解放了！

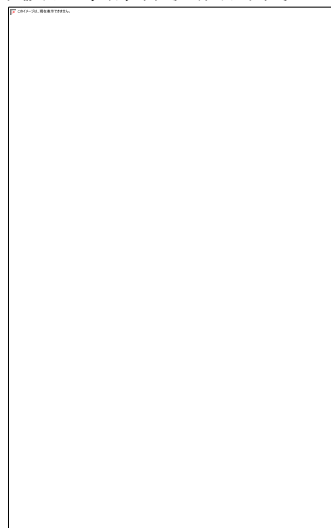
我开始学汉语时，比较喜欢“差”这个字。“差不多”、“不差钱”，不知道为啥喜欢。也许所谓的贬义词含有人情味吧，我是这么觉得的。所以，住在东京的时候养的猫叫“闭嘴”。可以说，我很喜欢“差不多”精神，感觉差不多是人间的润滑油，对待人需要包容性吧。

可当我周围的人碰到“差不多”的时候，不知怎么对待的。也许是一时感到愤怒，然后无奈，可到最后笑起来，就好像东北小品一样儿搞笑吧。我给大家讲个故事吧，当年我在福建师范大学海外学院念书时，上下课的时候打摩托车或者打三轮车，才五块钱。可当时被日本媒体洗脑的我，想起这个自行车大国的传说、于是我也想骑自行车加入自行车大国行列了。

有一天我买了一辆自行车，一辆又酷又便宜的自行车，我很满意地交了钱，然后英姿飒爽地骑着刚刚买的自行车回家了。一时高兴使劲蹬了下儿脚踏板，就一下儿蹬坏了脚踏板摔倒在地上。我气急败坏地推着自行车回到店里瞪着眼睛质问了老板：“到底怎么回事？”。老板他只是笑嘻嘻地陪理道歉：“货的质量不应该问我，是机器就一定会坏，也许今天坏，也许一年后坏，这不都是差不多吗？”我无语地退还了自行车，用自己的脚慢慢腾腾地走回了家。

走路和骑自行车不是差不多吗？就是走累些而已嘛……

---冈成秀起



大分中文学园大分教室班主任

大分县内的各种生活信息及便利消息还可以通过 (<http://www.oitaplaza.jp/chinese/>) 及手机的网上免费杂志 OIPM 可了解。手机的网上杂志 OIPM 分日语、简明日语、英语、汉语 3 国语言发信。登记方法很简单，先从手机上发空邮件，然后按照返回来的邮件内容进行登记。请选择 1 种语言之后再发一次空邮件即可，免费登记。汉语：chn@oipm.jp

编辑发行：(公财) 大分县艺术文化体育振兴财团
大分国际交流广场
〒870-0029 大分市高砂町 2-33 OASIS 广场 21 地下 1 层
工作时间：9:30---18:00
休息日：周日、节假日及第 2、4 周的周一、周六
电话：097-533-4021 传真：097-533-4052
E-mail: chugokugo@emo.or.jp
网 址：<http://www.oitaplaza.jp/>

